

Outils sur stock KNIPEX

Herramientas en stock en KNIPEX



 **RENNSTEIG**

A member of the  Group

**RENNSTEIG –
Toujours une bonne connexion**

***RENNSTEIG –
Siempre una buena conexión***



La société RENNSTEIG doit son nom à la « Rennsteig », l'une des plus belles randonnées de moyenne montagne d'Allemagne. Notre siège social se trouve à Thüringen, une région jouissant d'une tradition séculaire dans la fabrication d'outils.

Une connexion toujours excellente – depuis 1959, RENNSTEIG se base sur cette conviction pour créer des outils manuels pour professionnels de l'idée au produit en série.

Depuis 1991, RENNSTEIG est une filiale autonome de la fameuse KNIPEX-WERK C. Gustav Putsch KG à Wuppertal.

La empresa RENNSTEIG debe su nombre al sendero “Rennsteig”, una de las rutas montañosas de senderismo más bonitas de Alemania. Nuestra empresa tiene su sede en Turingia, una región con siglos de tradición en la fabricación de herramientas.

Siempre una buena conexión – Esta es la filosofía que aplica RENNSTEIG desde el año 1959 en la fabricación de útiles profesionales, desde la idea hasta el producto en serie.

RENNSTEIG trabaja desde 1991 como empresa subsidiaria independiente de la conocida KNIPEX-WERK C. Gustav Putsch KG en Wuppertal.



La tradition au cœur des tendances

Tradición de vanguardia

Avec les nouvelles technologies et processus de travail, des matériaux de grande valeur sont transformés en outils de travail du câble électrique, en cisailles pour câbles, en pinces de sertissage et de dénudage de câbles, en outils de frappe, en outils à emmancher ainsi qu'en une vaste gamme d'autres outils.

Un département de développement interne permet d'effectuer de nombreux développements et nouveautés. Une série de brevets, bien au-delà des frontières allemandes, atteste de la faculté d'innovation de l'entreprise. Ainsi, des pinces spécifiques au client peuvent être développées et construites pour les domaines d'utilisation les plus différents.

Con las nuevas tecnologías y procedimientos de trabajo se procesan materiales de alta calidad para convertirlos en herramientas para el procesamiento de cables, alicates cortacables, crimpadoras y pelacables, herramientas de percusión, cinces, así como una amplia gama de otro tipo de herramientas.

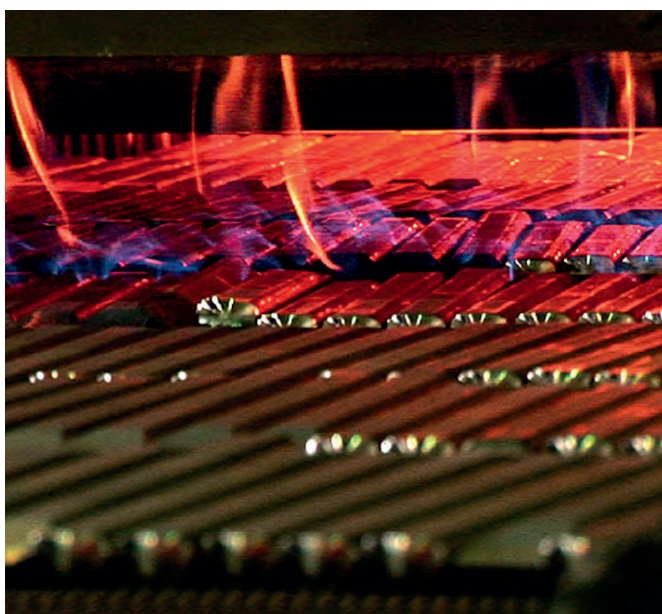
Gracias a un departamento de desarrollo propio, desarrollamos y mejoramos numerosas herramientas. Una serie de patentes, que va más allá de las fronteras alemanas, documentan la capacidad de innovación de la empresa. De esta forma pueden desarrollarse y construirse también alicates especiales según las necesidades de los clientes para las diferentes áreas de aplicación.



DIN
Norm



Quality Made in Germany



Traitements thermiques
Planta de templado



Tests qualité
Pruebas de calidad



RENNSTEIG Meilleures ventes

RENNSTEIG Gama seleccionada

sur stock @ KNIPEX
en stock @ KNIPEX

Vous trouverez dans ce catalogue une sélection d'outils de frappe RENNSTEIG les plus vendus.

Cette sélection d'outils pour:

- Le travail du métal
- La maçonnerie et l'installation
- Les marteaux électriques

produits et vendus en quantités importantes est mise en stock et disponible chez Knipex.

Composez votre assortiment! rapidement et simplement.

Vous pouvez visualiser l'intégralité du programme Rennsteig sur le site internet:
www.rennsteig.com

Este catálogo muestra una selección de las herramientas más vendidas de Rennsteig en nuestra gama de herramientas de impacto.

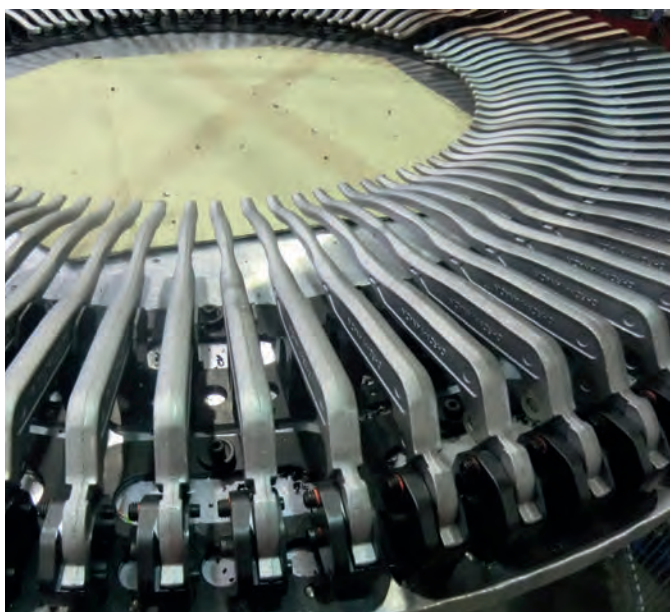
Estas herramientas para

- trabajos con metal
- construcción e instalación
- martillos eléctricos

se fabrican y venden en grandes cantidades, y están disponibles en stock en KNIPEX.

Completa tus ventas! Rápido y fácil.

Puedes encontrar toda la gama completa de Rennsteig en internet:
www.rennsteig.com



Fabrication automatisée de clés serre-tubes, de pinces à décoffrer et de burins
Fabricación automatizada de tenazas para tubos, desencofradores y cinceles



Sommaire

Índice de contenido

Outils de frappe	Herramientas de impacto	8–34
Outils pour la mécanique	Herramientas para metal	8–21
Outils pour le bâtiment	Herramientas para construcción y montaje	20–27
Burins pour marteaux électriques et pneumatiques	Cinceles para martillos eléctricos y neumáticos	28–33
Aides à la vente	Expositores	34
Autres informations	Otras informaciones	35

Respect des conditionnements impératif. Merci.

Por favor pidan sólo unidades de embalaje completas.

Fournisseur **Distribuidor**

KNIPEX-Werk

C. Gustav Putsch KG
Oberkamper Str. 13
D-42349 Wuppertal

Telefon: +49 (0) 202 / 47 94 -0
Fax: +49 (0) 202 / 47 50 58 (national)
+49 (0) 202 / 47 74 94 (international)
E-Mail: info@knipex.de
www.knipex.de

Fabricant **Fabricante**

Rennsteig Werkzeuge GmbH

An der Koppel 1
98587 Steinbach-Hallenberg
Germany

Telefon: +49 (0) 36847 / 4 41-0
Fax: +49 (0) 36847 / 4 41-14
E-Mail: info@rennsteig.com
www.rennsteig.com

Sécurité et ergonomie : Outils pour l'usinage des métaux de RENNSTEIG.

Les formes modernes d'usinage des métaux nécessitent toujours des outils de plus grande valeur et plus spéciaux. Une meilleure longévité, une élasticité et capacité de charge élevées, sont les exigences primordiales auxquelles un outil de grande valeur doit satisfaire.

Nos outils de frappe satisfont ou surpassent les normes DIN en vigueur. Nous obtenons une qualité élevée en utilisant des matériaux sélectionnés et grâce à un usinage extrêmement minutieux. Les burins, pointeaux et chasse-goupilles sont fabriqués en acier au chrome-vanadium autotrempeant de grande valeur. Tous les outils de frappe sont trempés en continu afin que la dureté entre 54 et 58 HRC requise par la norme DIN 7255 ne soit pas atteinte uniquement à la fin des opérations, mais s'applique à l'ensemble de l'outil. Ce traitement permet d'obtenir une structure homogène de l'outil, qui garantit l'exceptionnelle longévité de ce dernier. La force d'impact est transmise de manière optimale à la fin des opérations, ce qui facilite le travail quotidien de l'utilisateur. De plus, les outils peuvent être rectifiés facilement.

RENNSTEIG accorde une valeur particulière à la sécurité de l'utilisateur. Tous nos outils de frappe disposent d'une tête de frappe de sécurité selon la DIN 7255. La dureté réduite à 38 à 46 HRC grâce à un traitement thermique supplémentaire sur la tête de frappe permet d'éviter les éclatements dangereux. Simultanément, la dureté est suffisante pour éviter les formations de bourrelets indésirables. Toutefois, le respect des dispositions de protection du travail en vigueur (par ex. le port de lunettes de sécurité) par l'utilisateur est impératif.

Tous nos outils de frappe sont rectifiés à la fin des opérations. Pour tous les burins manuels, l'utilisateur peut en outre choisir entre une variante polie ou une variante laquée à la fin des opérations.

Seguridad y ergonomía: Herramientas para el procesamiento de metales de RENNSTEIG.

Las formas modernas de procesamiento de metales requieren siempre herramientas especiales y de alta calidad. Unos tiempos operativos largos, buena elasticidad y resistencia son los requisitos decisivos que debe cumplir una herramienta de alta calidad.

Nuestras herramientas de percusión cumplen, o incluso superan, las normas DIN correspondientes. Obtenemos una elevada calidad empleando materiales selectos y realizando procesamientos con el máximo esmero. Los cinceles, granetes y punzones de chaveta se fabrican en acero endurecido al cromo vanadio. Todas las herramientas de percusión se someten a un proceso continuo de temple y revenido de tal forma que las durezas requeridas por la DIN 7255, entre 54 y 58 HRC, no solo se obtienen en el extremo de trabajo sino que caracterizan a la herramienta completa. Este procesamiento crea una estructura homogénea de la herramienta que garantiza tiempos operativos extraordinariamente largos. Transmite de forma óptima la fuerza de percusión hasta el extremo de trabajo facilitando así al usuario su trabajo diario. Además, las herramientas se pueden rectificar sin problema.

Para RENNSTEIG la seguridad del usuario tiene máxima prioridad. Todas nuestras herramientas de percusión disponen de un cabezal de percusión de seguridad conforme a la DIN 7255. La dureza reducida a 38-46 HRC mediante un tratamiento térmico adicional en el cabezal de percusión previene un astillado peligroso. Al mismo tiempo que la dureza es suficiente para evitar formaciones de cordones indeseadas. Sin embargo, el cumplimiento de las disposiciones vigentes de protección laboral (p. ej. el uso de unas gafas protectoras) por parte del usuario es imprescindible.

Todas nuestras herramientas de percusión se rectifican en el extremo de trabajo. Además, para los cinceles manuales el usuario puede elegir entre una variante con extremo de trabajo pulido o una lacada.

Outils pour la mécanique

Herramientas para metal



Démontage en toute sécurité
avec outils de grande précision

*Desmontaje seguro
con herramientas
de la máxima precisión*



N.° art. 9R 425 500 6 RC



Arêtes arrondies

- Toutes les arêtes du chasse-goupilles sont arrondies
- Éclatements et formation d'ébarbures sur la pointe sont quasiment absents
- Diminution du risque de blessure de l'utilisateur
- Pas d'endommagement de la pièce à usiner

Bordes redondeados

- Todos los bordes del punzón están redondeados
- El astillado y la formación de rebaba en la aguja se evitan prácticamente en su totalidad
- Reducción del riesgo de lesiones para el usuario
- Sin daños en la pieza procesada



Surface améliorée

Surface polie-miroir, lisse

Superficie mejorada

Superficie de alto brillo y lisa



Le savoir-faire sous la laque

Tête de frappe de sécurité trempée

Know how en pinturas

Cabezal de percusión de seguridad templado

Chasse-goupilles

Chasse-goupilles « Exclusiv »

- Acier à outil fortement allié, trempé en continu, dureté ≥ 58 HRC,
- Tête de frappe de sécurité
- Polissage miroir
- Revêtu par poudre

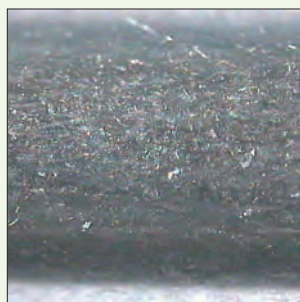
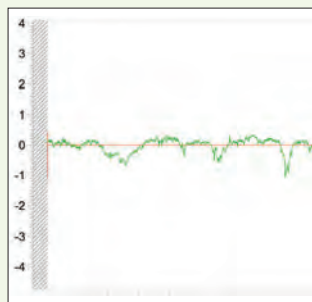
Chasse-goupilles « Standard »

- Nouvelle qualité améliorée
- Surface rectifié et polie
- Arêtes arrondies
- Acier au chrome-vanadium
- Laqué par immersion

Surface améliorée des chasse-goupilles RENNSTEIG

- Surface rectifié et polie
- Très faible rugosité des surfaces en comparaison avec les concurrents (voir profils de rugosité)
- Avantages de ce traitement de surface :
 - 1.) Faible tendance à la corrosion du chasse-goupilles
 - 2.) Moindre risque de blocage lors de l'utilisation
 - 3.) Résistance élevée à la torsion (longévités et élasticité améliorées)
 - 4.) Les entailles en surface résultant de la fabrication sont poncées et ainsi, les points de rupture sont quasiment exclus

Comparaison des profils de rugosité Profils de aspérez en comparación



Chasse-goupilles RENNSTEIG
Ra : 0,15 μm , Rz : 0,92 μm
Punzones RENNSTEIG
Ra: 0,15 μm , Rz: 0,92 μm

Punzones de chaveta

Punzones de chaveta

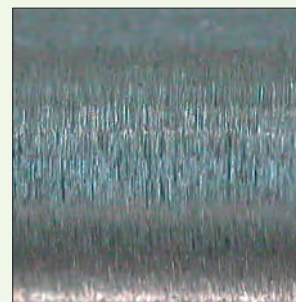
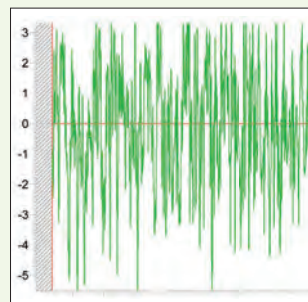
- Acero de herramienta de alta aleación, con temple y revenido continuo, dureza ≥ 58 HRC,
- Cabezal de percusión de seguridad
- Pulido de alto brillo
- Revestimiento en polvo

Punzones de chaveta "Standard"

- Nueva calidad mejorada
- Superficie lijada y pulida
- Bordes redondeados
- Acero al cromo vanadio
- Lacado por inmersión

Superficie mejorada de los punzones de chaveta RENNSTEIG

- Superficie lijada y pulida
- Aspereza de superficies muy baja en comparación con la competencia (ver perfiles de asperezas)
- Ventajas de este tratamiento de superficies:
 - 1.) Tendencia más baja a la corrosión del punzón de chaveta
 - 2.) Riesgo de bloqueo menor durante el uso
 - 3.) Mayor resistencia al doblado (tiempos operativos y elasticidad mejorados)
 - 4.) Las muescas de fabricación se lijan eliminando así prácticamente los puntos de rotura controlada



Comparaison avec autre chasse goupille
Ra : 1,53 μm , Rz : 11,13 μm
Punzones - Producto en comparación
Ra: 1,53 μm , Rz: 11,13 μm

- Ra Valeur de rugosité moyenne, est la valeur moyenne arithmétique des sommes de toutes les valeurs de profils du profil de rugosité
- Rz Profondeur de rugosité individuelle, est la valeur arithmétique moyenne des profondeurs de rugosité individuelles des longueurs d'échantillons consécutives. Les profondeurs de rugosité individuelles résultent de la somme de la hauteur de la pointe de profil la plus élevée et de la profondeur du creux de profil la plus importante dans une longueur d'échantillon.
- Ra El valor de rugosidad media es el promedio aritmético de los totales de todos los valores del perfil de rugosidad.
- Rz La profundidad de rugosidad individual es el promedio aritmético de profundidades de rugosidad individuales en trayectos de medición individuales seguidos. Las profundidades de rugosidad individuales resultan de sumar la altura de la punta más alta del perfil y la profundidad de la hendidura mayor del perfil dentro de un trayecto de medición individual.

Chasse-goupilles

- chasse-goupilles « Standard » laqué par immersion en doré



N.° art. 9R 450 005 0

Chasse-goupille Standard
Punzón de chaveta Standard

Botadores cilíndricos

- Punzones de chaveta "Standard" lacados por inmersión en dorado

N.° art.	Ø mm	 mm	Longueur Longitud mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
Chasse-goupilles Standard Punzones de chaveta Standard						
9R 450 002 0	2	10	150	65	10	•
9R 450 025 0	2,5	10	150	65	10	•
9R 450 003 0	3	10	150	70	10	•
9R 450 004 0	4	10	150	70	10	•
9R 450 005 0	5	10	150	75	10	•
9R 450 006 0	6	10	150	80	10	•
9R 450 008 0	8	12	150	115	10	•
9R 450 010 0	10	12	150	125	10	•
9R 451 010 0	10	14	150	130	10	•
9R 451 012 0	12	14	150	135	10	•

Jeux de chasse-goupilles

- Jeux sans protection manuelle à 6 pièces, contenant respectivement Ø 3 mm/4 mm/5 mm/6 mm/8 mm/10 mm
- Au choix dans support en plastique, dans cassette en plastique ou cassette en métal
- Jeux avec protection manuelle à 5 pièces, contenant respectivement Ø 2 mm/3 mm/4 mm/ 5 mm/6 mm/ uniquement en cassette en plastique

Juegos de punzones de chaveta

- Juegos sin protección para las manos de 6 piezas, con Ø de 3 mm/ 4 mm/5 mm/6 mm/8 mm/10 mm cada uno
- Opcionalmente en el soporte de plástico, en carcasa de plástico o de metal
- Juegos con protección para las manos de 5 piezas, con Ø de 2 mm/3 mm/4 mm/5 mm/6 mm cada uno solo en carcasa de plástico

N.° art.	Modèle Modelo	Versión Versión	Couleur Color	Poids Peso g	UC UdE
9R 425 170 0	Support en plastique Soporte de plástico	Standard Standard	or dorado	520	1
9R 425 150 0	Cassette en plastique Carcasa de plástico	Standard Standard	or dorado	560	1
9R 425 151 0	Carton Carcasa de cartón	Standard avec pare-coup Standard con protección para las manos	or dorado	420	1
9R 425 152 0	Cassette en plastique Carcasa de plástico	Standard avec pare-coup Standard con protección para las manos	or dorado	570	1
9R 425 160 0	Cassette en métal Carcasa de metal	Standard Standard	or dorado	740	1
9R 425 500 6 RC	Cassette en plastique Carcasa de plástico	Exklusiv Exklusiv	Multicolore de colores	560	1



N.° art. 9R 425 170 0



N.° art. 9R 425 150 0



N.° art. 9R 425 152 0



N.° art. 9R 425 160 0

Chasse-goupilles XXL

- avec protection manuelle
- polie



N.° art. 9R 425 154 0

Chasse-goupilles avec douille de guidage


- Matériau : Acier au chrome-vanadium
- Version : zinc chromé
- Douille de guidage moletée, axe d'entraînement trempé
- Chasse-goupilles Ø 0,9 à 3,9 mm avec douille de guidage mobile
- Chasse-goupilles Ø 5,9 mm avec douille fixe
- Jeu de chasse-goupilles comprenant : Ø 0,9 mm/1,4 mm/1,8 mm/2,4 mm/2,8 mm/3,4 mm/3,9 mm/5,9 mm



N.° art. 9R 457 100 5

Punzón de chaveta XXL

- con protección para las manos
- pulidos

N.° art.	Ø mm	 mm	Longueur Longitud mm	Poids Peso g	UC UdE
9R 425 154 0	Jeu de 5 pièces dans coffret / Juego de 5 piezas en maletín			2520	1
	8	14	225	245	
	10	14	240	280	
	12	14	260	325	
	14	18	275	490	
	16	18	290	570	

Punzón de chaveta con manguito guía

- Material: Acero de cromo-vanadio
- Modelo: cromado en cinc
- Manguito guía torsionado, perno de punzón endurecido
- Punzón de chaveta de Ø 0,9 hasta 3,9 mm con manguito guía suelto
- Punzón de chaveta de Ø 5,9 mm con manguito fijo
- Juego de punzones de chaveta compuestos de: Ø 0,9 mm/1,4 mm/1,8 mm/2,4 mm/2,8 mm/3,4 mm/3,9 mm/5,9 mm

N.° art.	Ø mm	Mat Ø Mate Ø mm	Longueur Longitud mm	Poids Peso g	UC UdE
9R 457 100 5	Jeu de chasse-goupilles dans cassette en métal (8 pièces) / Juego de punzones de chaveta en carcasa de metal (8 piezas)				1



Douille mobile
manguito desplazable



Jeux de chasse-pointes

- Jeux de chasse-pointes Standard comprenant Ø 1 mm/2 mm/3 mm/4 mm/5 mm et pointe Ø 4 mm
- Au choix, en support plastique ou cassette métal



N.° art. 9R 424 120 0

N.° art. 9R 424 130 0

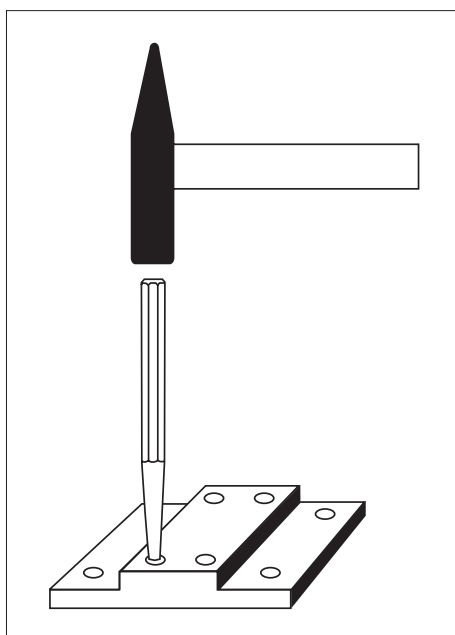
Chasse-pointes

- Surface rectifiée et polie
- Arêtes arrondies
- Disponible également avec protection manuelle



N.° art. 9R 440 003 0

Chasse-pointe
Punzone




Juegos de punzones

- Juegos de punzones Standard de Ø 1 mm/2 mm/3 mm/4 mm/5 mm y granetes de Ø 4 mm
- Disponibles en soportes de plástico o carcasas de metal

N.° art.	Version Modelo	Poids Peso g	UC UdE
9R 424 120 0	Jeu de chasse-pointes dans support en plastique Juego de punzones en soporte de plástico	430	1
9R 424 130 0	Jeu de chasse-pointes dans cassette en métal Juego de punzones en carcasa de metal	670	1

Punzones

- Superficie lijada y pulida
- Bordes redondeados
- Disponibles también con protección para las manos

N.° art.	Ø mm	mm	Longueur Longitud mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
Forme B selon DIN 6458 Forma B conforme a la DIN 6458						
9R 440 002 0	2	10	120	65	10	•
9R 440 003 0	3	10	120	70	10	•
9R 440 004 0	4	10	120	70	10	•
9R 440 005 0	5	10	120	80	10	•
9R 440 006 0	6	10	120	80	10	•
Forme D selon DIN 6458 Forma D conforme a la DIN 6458						
9R 441 002 0	2	12	120	85	10	•
9R 441 003 0	3	12	120	90	10	•
9R 441 004 0	4	12	120	90	10	•
9R 441 005 0	5	12	120	95	10	•
9R 441 006 0	6	12	120	100	10	•
9R 441 008 0	8	12	120	110	10	•

Pointeaux



- Surface rectifiée et polie



N.° art. 9R 431 120 0

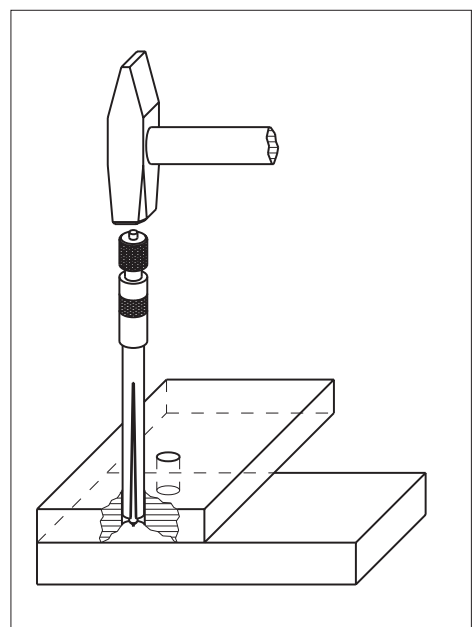
Granetes

- Superficie lijada y pulida

N.° art.	Ø mm	 mm	Longueur Longitud mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 430 100 0	3	8	100	30	10	•
9R 430 100 0 SB	3	8	100	40	10	
9R 430 120 0	4	10	120	70	10	•
9R 430 120 0 SB	4	10	120	80	10	
9R 431 120 0	5	10	120	75	10	•
9R 432 120 0	5	12	120	105	10	•
9R 433 150 0	5	12	150	130	10	•
9R 434 150 0	6	14	150	180	10	•

Pointeaux de centrage

- Pour un pointage précis, sans décalage, sur les pièces à usiner
- Permet l'alignement parfait du pointeau dans la pièce, réglable par vis moletée
- Goupille de pointeau spécialement trempée, continue
- rectifiable
- Matériau : Acier à outils spécial poli



Granetes de centrado

- Para un marcaje exacto sin desplazamiento en piezas de trabajo
- Alineación uniforme del manguito de centrado en la pieza de trabajo o en una plantilla para taladrar mediante tornillos moleteados
- Espiga de granete endurecida con templado especial
- Reafilable
- Material: Acero pulido especial para herramientas

N.° art.	Longueur Longitud mm	Alésage Orificio Ø mm	Poids Peso g	UC UdE
9R 430 143	Jeu de pointeaux de centrage à 3 pièces Juego de granetes de centrado de 3 piezas			1
	95	6-8	20	
	105	8-11	37	
	115	11-16	78	

Transfert de 2 alésages sur une plaque de base

1. Utiliser un pointeau de centrage réglable
2. Élargissement de la douille de centrage jusqu'à ce que les languettes de centrage reposent au niveau des alésages
3. Taper avec le marteau sur la goupille du pointeau

Transmisión de 2 orificios a una placa base

1. Colocar granetes de centrado regulables
2. Ampliar la guía de centrado hasta que se ajuste al agujero
3. Golpear con el martillo sobre el granete

Pointeaux automatiques

- en acier, nickelé
- à frappe automatique
- modèle de précision
- avec pointe trempée remplaçable
- Force de frappe réglable avec protection manuelle à 2 composants disponible



N.° art. 9R 430 229



N.° art. 9R 430 130

Punzones automáticos

- De acero, niquelado
- Autogolpeante
- Modelo de precisión
- Con punta endurecida intercambiable
- Fuerza de percusión ajustable disponible con protección de 2 componentes para las manos

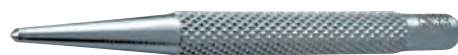
N.° art.	Longueur Longitud mm	Tige Eje Ø mm	Force de frappe réglable Fuerza de percusión ajustable		Poids Peso g	UC UdE
			min N	max N		
9R 430 129	95	11	20	50	30	1
9R 430 229	95 HS				55	1
9R 439 129	Pointe de rechange Ø 3,5 mm Punta de repuesto Ø 3,5 mm					1
9R 430 130	125	14	60	130	65	1
9R 430 230	125 HS				95	1
9R 439 130	Pointe de rechange Ø 4 mm Punta de repuesto Ø 4 mm					1
9R 430 131	130	17	180	250	105	1
9R 430 231	130 HS				140	1
9R 439 131	Pointe de rechange Ø 6 mm Punta de repuesto Ø 6 mm					1

HS : avec protection manuelle
HS: con protección para las manos



Pointeau de mécanicien

- Matériau : Acier au chrome-vanadium
- Version : zinc chromé
- polie, tige moletée



N.° art. 9R 437 100 5

Punzón granete para mecánicos

- Material: Acero de cromo-vanadio
- Modelo: cromado en cinc
- Pulido, eje torsionado

N.° art.	Ø mm	Mat Ø Mate Ø mm	Longueur Longitud mm	Poids Peso g	UC UdE
9R 437 100 5	2,5	8	100	40	10

Burins plats




- Finition laquée dorée
- Finition de la tête polie



N.° art. 9R 310 300 0

Cinceles planos

- bañados en color dorado
- cuña pulida

N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 310 150 0	150	17 x 11	18	205	10	•
9R 310 150 0 SB	150	17 x 11	18	215	10	
9R 310 175 0	175	20 x 12	21	280	10	•
9R 310 175 0 SB	175	20 x 12	21	290	10	
9R 310 200 0	200	23 x 13	24	370	10	•
9R 310 200 0 SB	200	23 x 13	24	380	10	
9R 310 250 0	250	23 x 13	25	500	10	•
9R 310 250 0 SB	250	23 x 13	25	510	10	
9R 310 300 0	300	23 x 13	26	600	5	•
9R 310 300 0 SB	300	23 x 13	26	610	5	
9R 310 400 0	400	23 x 13	27	935	5	•

Ciseaux de carrossier

- Pour usinage de pierres et de métaux



N.° art. 9R 380 240 1

Burin à fendre droit

Cinceles de ranura rectos






N.° art. 9R 380 241 0

Burin à fendre avec extrémité de travail coudée

Cinceles de ranura con extremo de trabajo acodado

Cinceles de ranura

- Para el procesamiento de piedras y metal




N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
Burin à fendre droit Cinceles de ranura rectos						
9R 380 240 0	240	26 x 7	26	330	10	•
9R 380 240 0 SB	240	26 x 7	26	340	10	
Burin à fendre coudé Cinceles de ranura acodados						
9R 380 241 0	240	26 x 7	26	330	5	•

Bédanes



N.° art. 9R 320 300 1

Cinceles en cruz

N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 320 150 0	150	17 x 11	6	180	10	•
9R 320 200 0	200	20 x 12	8	340	10	•
9R 320 250 0	250	23 x 13	9	455	10	•

Assortiments d'outils

- Au choix dans support en plastique, dans cassette en plastique ou cassette en métal
- Modèle : poli



Art. No. 9R 445 100 0
Jeu de chasse-rivets
Juego de sacarremaches



Art. No. 9R 446 100 0
Jeu de buterolles
Juego de buterolas



N.º art. 9R 421 000 0
Support en plastique
Soporte de plástico



N.º art. 9R 421 001 0
Cassette en plastique
Caja de plástico



N.º art. 9R 421 002 0
Cassette en métal
Caja de metal

Juegos de herramientas

- Opcionalmente en el soporte de plástico, en carcasa de plástico o de metal
- Modelo: pulidas

N.º art.	Version Modelo	Articles Contenido	Poids Peso g	UC UdE
9R 421 000 0	Support en plastique Soporte de plástico	1 burin plat 150 mm (art. n.º 312 150 0) 1 burin plat 125 mm (art. n.º 312 125 0) 1 burin cruciforme 125 mm (art. n.º 322 125 0) 1 pointeau Ø 4 mm (art. n.º 430 120 0) 1 chasse-pointes Ø 3 mm (art. n.º 440 003 0) 1 chasse-pointes Ø 4 mm (art. n.º 440 004 0)	470	1
9R 421 001 0	Cassette en plastique Carcasa de plástico	1 cincele plano 150 mm (n.º art. 312 150 0) 1 cincele plano 125 mm (n.º art. 312 125 0) 1 cincele en cruz 125 mm (n.º art. 322 125 0) 1 granete Ø 4 mm (n.º art. 430 120 0) 1 punzón Ø 3 mm (n.º art. 440 003 0) 1 punzón Ø 4 mm (n.º art. 440 004 0)	500	1
9R 421 002 0	Cassette en métal Carcasa de metal	1 cincele plano 150 mm (n.º art. 312 150 0) 1 cincele plano 125 mm (n.º art. 312 125 0) 1 cincele en cruz 125 mm (n.º art. 322 125 0) 1 granete Ø 4 mm (n.º art. 430 120 0) 1 punzón Ø 3 mm (n.º art. 440 003 0) 1 punzón Ø 4 mm (n.º art. 440 004 0)	700	1
9R 445 100 0	Jeu de chasse-rivets dans support en plastique Juego de sacarremaches en soporte de plástico	Convient aux rivets selon la DIN 660/661/662/674 Rivet Ø 2 mm/3 mm/4 mm/5 mm/6 mm Aptos para remaches conforme a DIN 660/661/662/674 Remaches de Ø 2 mm/3 mm/4 mm/5 mm/6 mm	485	1
9R 446 100 0	Jeu de buterolles dans support en plastique Juego de buterolas en soporte de plástico	Convient aux rivets selon la DIN 660 Rivet Ø 2 mm/3 mm/4 mm/5 mm/6 mm Aptos para remaches conforme a DIN 660 Remaches de Ø 2 mm/3 mm/4 mm/5 mm/6 mm	580	1

Extracteurs de vis

- Pour l'extraction sans dommage de vis ou boulons filetés cassés hors des alésages filetés – préserver les produits de grande valeur



N.° art. 9R 470 004 3



N.° art. 9R 470 902 3

- Prépercer la vis à retirer avec l'aléuseur adapté
- Rentrer l'extracteur dans l'alésage jusqu'à ce que la vis se desserre et puisse être extraite
- Ne convient qu'à un filetage à droite



N.° art. 9R 471 004 3

- Prépercer la vis à retirer avec l'aléuseur adapté
- Enfiler l'extracteur dans le trou et dévisser la vis
- La longévité varie en fonction de la dureté du contre-matériau – selon la dureté, l'usage peut être unique
- Utilisable pour filetage à droite ou à gauche
- Preperforar el tornillo que va a extraerse con el taladro adecuado
- Clavar el extractor en el orificio taladrado y aflojar el tornillo
- El tiempo operativo varía según la dureza del contramaterial. A partir de determinada dureza de la contramarcha, determinado para un solo uso
- Para diestros o zurdos



N.° art. 9R 471 900 3

Estractores

- Para desenroscar sin daños tornillos rotos o pernos roscados de los orificios de rosca – Recuperar productos de alta calidad

N.° art.	Dimen- sions Tamaño	Pointe Punta Ø mm	Tige Eje Ø mm	Longueur Longitud mm	Taille des vis Taille des vis Tamaño de tornillo		Diamètre d'alésage Perforación Ø mm		Poids Peso g	UC UdE
					min	máx	min	máx		
Extracteurs de vis « Spirale » Estractor "Spirale"										
9R 470 001 3	1	1,75	3,6	50	M3	M6	2,0	3,5	3	10
9R 470 002 3	2	2,20	5,0	57	M6	M8	3,0	4,5	7	10
9R 471 003 3	3	3,30	6,5	64	M8	M11	4,0	6,0	13	10
9R 470 004 3	4	4,75	8,8	71	M11	M14	6,0	8,5	28	10
	5	6,35	11,0	78	M14	M18	7,0	11,0	48	10
	6	9,50	15,0	85	M18	M24	11,0	14,5	96	5
	7	12,70	19,0	92	M24	M33	14,5	19,0	165	5
	8	17,50	24,0	100	M33	M45	20,0	23,5	296	5
9R 470 900 3	Jeu d'extracteurs de vis de 5 pièces (dimension 1-5) dans tube en plastique Juego de extractores de 5 piezas (tamaño 1-5) en paquete giratorio de plástico								110	1
9R 470 901 3	Jeu d'extracteurs de vis de 6 pièces (dimension 1-6) dans tube en plastique Juego de extractores de 6 piezas (tamaño 1-6) en paquete giratorio de plástico								218	1
9R 470 902 3	Jeu d'extracteurs de vis de 8 pièces (dimension 1-8) dans tube en plastique Juego de extractores de 8 piezas (tamaño 1-8) en paquete giratorio de plástico								708	1

- Preperforar el tornillo que va a extraerse con el taladro adecuado
- Enroscar el extractores en el orificio hasta que el tornillo se suelte y se pueda desenroscar
- Rosca solo a la derecha

N.° art.	Dimen- sions Tamaño	sw mm	Diamètre d'alésage Perforación Ø mm		Taille des vis Taille des vis Tamaño de tornillo		a/f Inch	Diamètre d'alésage Perforación Inch		Taille des vis Taille des vis Tamaño de tornillo Inch		Poids Peso g	UC UdE
			min	máx	min	máx		min	máx	min	máx		
Extracteurs de vis à deux tranchants Estractores de dos cortes													
9R 471 001 3	1	6,35	3,2	4,8	M5	M6	1/4	1/8	3/16	3/16	1/4	8	1
9R 471 002 3	2	9,5	4,8	7,1	M8	M10	3/8	3/16	1/4	5/16	3/8	18	1
9R 471 003 3	3	12,7	6,4	9,5	M10	M12	1/2	1/4	3/8	7/16	1/2	35	1
	4	15,9	9,5	12,7	M12	M16	5/8	3/8	7/16	1/2	9/16	57	1
	5	19,0	11,1	15,9	M16	M20	3/4	7/16	9/16	5/8	3/4	87	1
	6	22,0	14,3	19,1	M20	M24	7/8	9/16	3/4	7/8	1	130	1
	7	25,4	19,1	23,8	-	M30	1	3/4	15/16	1	>1	203	1
9R 471 900 3	Jeu d'extracteurs de vis de 5 pièces (dimension 1-5) dans une pochette en plastique Juego de extractores de 5 piezas (tamaño 1-5) en bolsa de plástico												
9R 471 901 3	Jeu d'extracteurs de vis de 5 pièces (dimension 1-5) dans une cassette métallique Juego de extractores de 5 piezas (tamaño 1-5) en carcasa de metal												
9R 471 903 3	Jeu d'extracteurs de vis de 3 pièces (dimension 1-3) dans tube en plastique Juego de extractores de 3 piezas (tamaño 1-3) en paquete giratorio de plástico												
9R 471 904 3	Jeu d'extracteurs de vis de 5 pièces (dimension 1-5) dans tube en plastique Juego de extractores de 5 piezas (tamaño 1-5) en paquete giratorio de plástico												



N.° art. 9R 471 901 3



N.° art. 9R 471 904 3



Racloirs

- Construction fine et ergonomique
- Revêtement de poudre sans usure
- Surface utile rectifiée
- Acier à outil allié



N.° art. 465 025 0

Racloir plat en métal dur avec plaque de coupe amovible en métal dur, à quatre tranchants, remplaçable

Rascador plano de metal duro con placa de corte por rotación de metal duro intercambiables y de cuatro cortes



N.° art. 9R 460 200 0

Racloir plat

Forme A, selon DIN 8350

Rascador plano

Forma A, similar a DIN 8350



N.° art. 9R 462 150 0

Racloir creux à trois arêtes, Forme C, selon DIN 8350

Rascador hueco triangular, forma C, similar a DIN 8350



N.° art. 9R 464 250 0

Racloir creux à trois arêtes

Rascadores huecos triangulares

Racloir de mécanicien fin


Racloir avec lame à profil creux à trois arêtes fin en acier de limes spécial





N.° art. 9R 466 175 0


Rascadores

- Estructura ligera ergonómica
- Revestimiento en polvo sin desgaste
- Superficie activa pulida
- Acero para herramientas aleado

N.° art.	Longueur de lame Longitud de hoja mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE
Racloir plat en métal dur Rascador plano de metal duro				
9R 465 025 0	330	25 x 5	565	1


N.° art.	Longueur de lame Longitud de hoja mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE
Racloir plat Rascador plano				
9R 460 200 0	200	20 x 5	170	10

N.° art.	Longueur de lame Longitud de hoja mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE
Racloirs creux à trois arêtes Rascadores huecos triangular				
9R 462 150 0	150	14	100	10
9R 462 200 0	200	16	140	10

N.° art.	Longueur de lame Longitud de hoja mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE
Racloir creux à trois arêtes Rascador hueco triangular				
9R 464 250 0	250	10	180	10

Rascador para trabajos mecánicos de precisión

Rascador con hoja delgada de perfil elevado triangular fabricada en acero de lima especial

N.° art.	Longueur de lame Longitud de hoja mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE
Racloir de mécanicien fin Rascador para trabajos mecánicos de precisión				
9R 466 175 0	85	7	30	10

Racloir fin PROFILIT

- Lame de racloir à profil creux à trois tranchants avec clapet de protection en plastique noir
- Poignée en plastique noir



N.° art. 9R 466 150 0



Rascador fino PROFILIT

- Hoja de rascado de perfil elevado y tres cortes con tapa protectora de plástico negra
- Asa de plástico negra

N.° art.	Longueur de lame <i>Longitud de hoja</i>		Poids <i>Peso</i>	VPE
	mm	mm	g	
Racloir fin PROFILIT <i>Rascador fino PROFILIT</i>				
9R 466 150 0	25	8	40	10

Carte EURO en plastique



- Pour la présentation d'outils de frappe manuels et d'outils à emmancher pour marteaux électriques sur présentoirs libre-service
- Fourni sans contenu
- Les produits disponibles en version SB (sur carte EURO) sont indiqués dans les tableaux descriptifs des produits.



N.° art. 9R 395 219

Colgador EURO de plástico

- Para presentar herramientas de percusión manuales y herramientas cinceladoras para martillos eléctricos en displays murales de autoservicio
- Suministrados sin artículos
- Los productos disponibles con soporte EURO están indicados en las tablas descriptivas de los productos.

N.° art.	Profil de matériau <i>Perfil de material</i>	
	mm 	mm 
9R 395 213	17 x 11	
9R 395 214	20 x 12	
9R 395 215	23 x 13	
9R 395 216	26 x 13	
9R 395 217	26 x 7	
9R 395 218		8
9R 395 219		10
9R 395 220		12
9R 395 221		16
9R 395 222		18



Une qualité sans compromis : Outils pour le bâtiment de RENNSTEIG.

L'industrie de la construction est dans de nombreux pays un employeur des plus importants. Ne serait-ce qu'en Allemagne, elle emploie plus de deux millions de travailleurs et génère plus de quatre pour cent de la valeur ajoutée. RENNSTEIG, l'un des fabricants leaders d'outils manuels pour cette branche de l'industrie, rencontre depuis des décennies un grand succès dans la fabrication d'outils pour le bâtiment d'une grande valeur fonctionnelle et qualitative.

Le portefeuille de produits très vaste de notre entreprise comprend des outils de frappe manuels les ciseaux à pierre, pointerolles, ciseaux à rainurer, cloueurs, des outils de montage comme les pinces à décoffrer, broches de monteurs et autres. Outre les outils électriques et pneumatiques, ils sont des auxiliaires incontournables dans le BTP ainsi que dans le second oeuvre.

Pour garantir la longévité de nos produits, le respect des normes DIN est une absolue priorité. Cela s'applique aux conditions de livraison techniques, à la forme et à la version ainsi qu'au choix du bon profil de matériau et du type de matériau prescrit. Un traitement thermique optimal pour garantir la longévité de nos outils est également important. Toutefois, le respect des dispositions de protection du travail en vigueur (par ex. le port de lunettes de sécurité) par l'utilisateur est impératif.

RENNSTEIG satisfait à des critères de qualité élevés, garantit une finition des surfaces exceptionnel et prend en compte les désirs individuels des clients au regard de la couleur des produits. Voilà qui fait toute la différence avec la concurrence et souligne le principe de qualité « Outils – Made in Germany ».

Calidad sin compromisos: Herramientas para la construcción y el montaje de RENNSTEIG.

En muchos países la industria de la construcción es uno de los sectores que más empleo crea. Solo en Alemania cubre más de dos millones de puestos de trabajo y aporta aproximadamente el cuatro por ciento del valor añadido. RENNSTEIG, uno de los fabricantes líder de herramientas manuales para este sector industrial, fabrica con éxito desde hace décadas herramientas funcionales y de alta calidad para la construcción y el montaje.

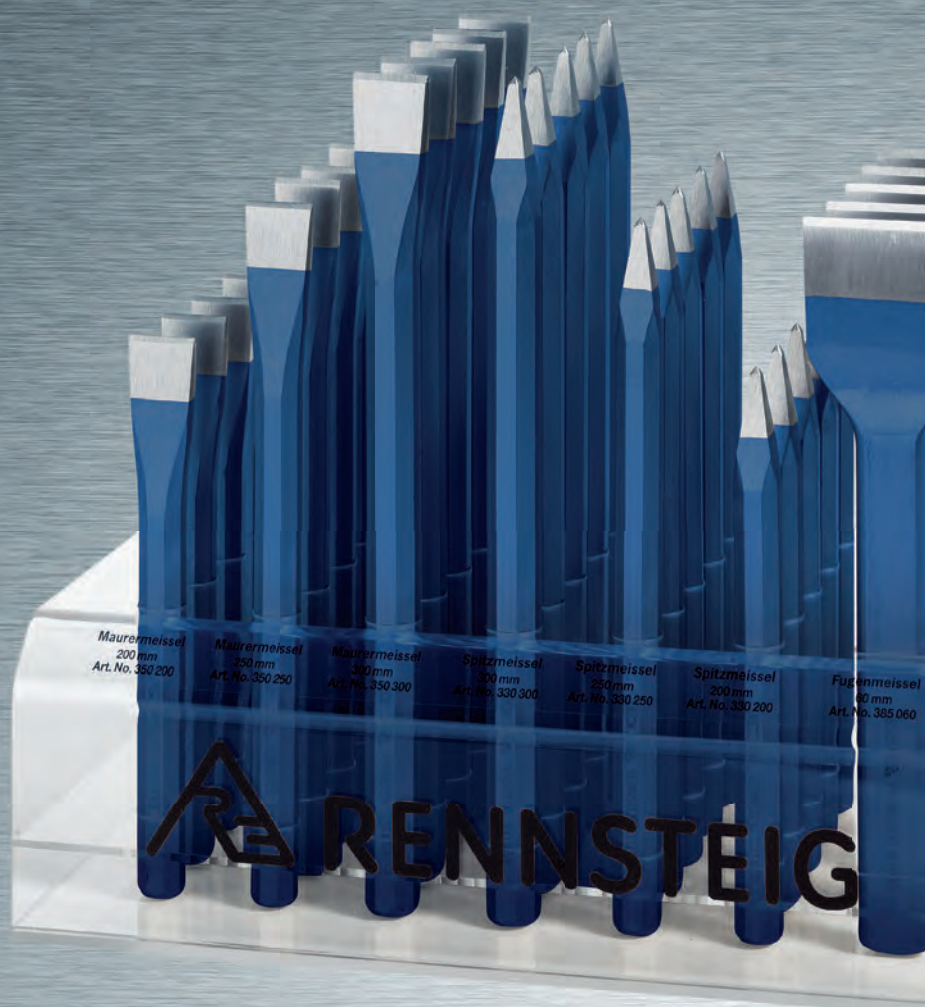
El amplísimo catálogo de productos de nuestra firma va desde herramientas de percusión manuales, como cinceles de albañil, punteros, buriles y soportes de clavado, hasta herramientas de montaje como palancas para desencofrar, palancas de montaje, barras de montaje, barras y otros. Son herramientas de trabajo imprescindibles, junto a las herramientas eléctricas y de aire comprimido, en todas las áreas del sector de construcción.

Para conseguir una larga vida útil de nuestras herramientas, el cumplimiento de las normas DIN tiene una prioridad absoluta. Esto se aplica a las condiciones técnicas de entrega, a la forma y al modelo, así como a la elección del perfil adecuado de material y del tipo de material prescrito. Igualmente importante es el tratamiento térmico óptimo para asegurar tiempos operativos largos para nuestras herramientas. Y también, el cumplimiento de las disposiciones vigentes de protección laboral (p. ej. el uso de unas gafas protectoras) por parte del usuario es imprescindible.

RENNSTEIG cumple criterios de calidad elevados, presta atención a un excelente acabado de superficies y tiene en cuenta los deseos individuales del cliente a la hora de elegir el color de los productos. Esta es la base de la diferencia ante la competencia y subraya el término de calidad "Herramientas – Made in Germany".

Outils pour le bâtiment

Herramientas para la construcción y el montaje



Ciseaux de maçon




- Profil du ciseau : plat ovale
- Finition laquée bleu
- Finition de la tête laquée



N.° art. 9R 340 250 1 RBL

Cinceles de albañil

- Material del perfil: ovalado plano
- bañados en color azul
- cuñas lacadas

N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 340 200 1 RBL	200	20 x 12	26	330	10	•
9R 340 250 1 RBL	250	20 x 12	26	410	10	•
9R 340 300 1 RBL	300	23 x 13	29	600	5	•
9R 340 350 1 RBL	350	23 x 13	29	720	5	•

Ciseaux de maçon




- Profil du ciseau : octogonal



N.° art. 9R 350 250 1 RBL

Cinceles de albañil

- Material del perfil: octogonal

N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 350 200 1 RBL	200	16	23	310	10	•
9R 350 250 1 RBL	250	16	23	380	10	•
9R 351 300 1 RBL	300 HS	18	26	565	10	•
9R 350 300 19 RBL	300	16	26	420	5	•
9R 350 350 1 RBL	350	18	26	750	5	•
9R 350 400 19 RBL	400	18	28	900	5	•



HS : avec protection manuelle
HS: con protección para las manos

Pointerolles



N.° art. 9R 330 250 1 RBL

Punteros

N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 330 250 1 RBL	250	16	365	10	•
9R 330 300 1 RBL	300	18	570	5	•
9R 331 300 1 RBL	300 HS	18	675	10	•
9R 330 300 19 RBL	300	16	445	5	•
9R 330 350 1 RBL	350	18	675	5	•
9R 330 400 1 RBL	400	20	965	5	•

HS : avec protection manuelle
HS: con protección para las manos

Ciseau à fendre extra plat




- Pour travail des pierres et des métaux



N.° art. 9R 380 240 1 RBL

Cinzel de ranura

- Para el procesamiento de piedras y metal




N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 380 240 1 RBL	240	26 x 7	26	330	10	•

Ciseau à rainurer



N.° art. 9R 366 250 1 RBL

Cinzel de ranura para electricistas

N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 366 250 1 RBL	250	23 x 13	33	490	10	•

Ciseaux à brique



N.° art. 9R 385 050 1 RBL

Ciseau de carreleur



N.° art. 9R 370 125 1 RBL

Ciseaux d'électricien



N.° art. 9R 361 252 1 RBL



N.° art. 9R 361 255 1 RBL

Cloueur/Ciseaux de forge

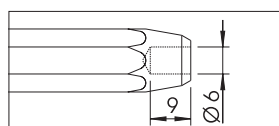
- Pour fixer des colliers ou bandes à l'aide de clous à collerette directement dans le béton (sans préperçage)



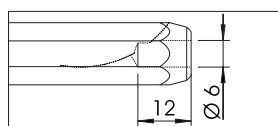
N.° art. 9R 445 136 5



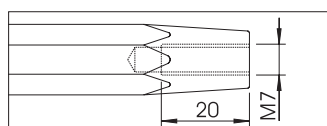
N.° art. 9R 455 170 5



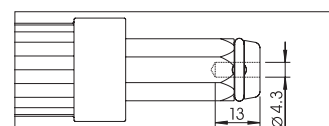
N.° art. 9R 445 136 5



N.° art. 9R 445 136 5






N.° art. 9R 455 136 19






N.° art. 9R 455 170 5

Buriles




N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 385 050 1 RBL	250	23 x 13	50	550	5	•
9R 385 060 1 RBL	250	26 x 13	60	570	5	•
9R 385 070 1 RBL	250	26 x 13	70	590	5	•
9R 386 080 1 RBL	250 HS	26 x 13	80	715	10	•

HS : avec protection manuelle
HS: con protección para las manos

Cinzel para azulejos


N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
9R 370 125 1 RBL	125	10	12	100	10	•

Cinceles para electricistas

N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE	 DIN 7255
Ciseaux d'électricien octogonal Cinceles para electricistas, octogonal						
9R 360 202 1 RBL	200	8	10	98	10	•
9R 360 252 1 RBL	250	8	10	120	10	•
9R 361 252 1 RBL	250	10	12	190	10	•
9R 362 252 1 RBL	250	12	14	260	10	•
Broches d'électricien Punteros para electricistas						
9R 361 255 1 RBL	250	10		190	10	•
9R 361 305 1 RBL	300	10		230	10	•

Soporte para clavos de impacto

- Para fijar abrazaderas o cintas con ayuda de clavos de impacto directamente en hormigón (sin perforado previo)

N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE
9R 445 136 5	135	14	120	10
9R 445 136 5	135	14	120	10
9R 455 136 19	135	16	150	10
9R 455 170 5	170 HS	18	520	5

HS : avec protection manuelle
HS: con protección para las manos

**Robuste, forme stable
pour démolition et montage**

***Robustos y estables
para demolición y montaje***



N.° art. 9R 276 600 2
N.° art. 9R 275 600 2



Pince à décoffrer pour retirer les clous, fonction de levier
Pezuña para sacar clavos, función de palanca



Profil plat et ovale – jusqu'à 50 % d'augmentation du moment résistant contre la torsion en comparaison avec le profil à 6 pans avec le même poids

Perfil ovalado plano - Resistencia aumentada hasta un 50 % para evitar la torsión en comparación con el perfil hexagonal con el mismo peso



Extrémité de la pince pour faire levier et décoffrer
Extremo de cincel para hacer palanca y desencofrar

Pinces à décoffrer

- Acier à outil spécial, forgé
- Extrémité de l'outil trempé
- Laquage à la poudre en rouge



N.° art. 9R 271 600 2
Pince à décoffrer 6 pans
Palanca con perfil hexagonal



N.° art. 9R 275 600 2
Pince à décoffrer ULTIMAX
Palanca modelo ULTIMAX



N.° art. 9R 276 600 2
Pince à décoffrer plate-ovale
Palanca con perfil ovalado plano

Pince de monteur

- Acier à outil spécial, trempé,
laqué par poudrage rouge



N.° art. 9R 273 600 2

Broches de monteur




- Acier à outil spécial, rond,
laqué par poudrage rouge
- Extrémité de l'outil trempé



N.° art. 9R 278 020 2



Palancas para desencofrar

- Acero especial para herramientas, fraguado
- Extremos de trabajo con temple especial
- Con revestimiento en polvo rojo

N.° art.	Longueur Longitud mm	mm	Poids Peso g	UC UdE
Pinces à décoffrer 6 pans <i>Palancas con perfil hexagonal</i> 				
9R 271 400 2	400	18	1020	1
9R 271 500 2	500	18	1240	1
9R 271 600 2	600	18	1460	1
9R 271 700 2	700	18	1700	1
9R 271 800 2	800	18	1940	1
9R 271 1000 2	1000	20	2880	1
Pinces à décoffrer ULTIMAX <i>Palancas modelo ULTIMAX</i> 				
9R 275 600 2	600	26 x 16	1900	1
9R 275 800 2	800	26 x 16	2500	1
9R 275 1000 2	1000	26 x 16	3100	1
Pince à décoffrer plate-ovale <i>Palancas con perfil ovalado plano</i> 				
9R 276 400 2	400	20 x 12	800	1
9R 276 500 2	500	20 x 12	1000	1
9R 276 600 2	600	23 x 13	1400	1
9R 276 800 2	800	23 x 13	1880	1
9R 276 1000 2	1000	23 x 13	2650	1






Pico de ajuste/montaje

- Acero especial para herramientas, endurecido,
con revestimiento en polvo rojo

N.° art.	Longueur Longitud mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE
9R 273 400 2	400	16	5	630	5

Palancas angulares

- Acero especial para herramientas, redondo, con
revestimiento en polvo rojo
- Extremos de trabajo con temple especial

N.° art.	 mm	 mm	 mm	 mm	 mm	Poids Peso g	UC UdE
9R 278 020 2	500	150	20	90	7	1500	1

Le bon outil pour chaque utilisation : Burins pour marteaux électriques et pneumatiques de RENNSTEIG.

Les nouvelles technologies et matériaux modernes sont la base du développement constant et de l'amélioration des marteaux électriques et pneumatiques. Des machines plus compactes et plus puissantes sont de plus en plus largement utilisées. Aujourd'hui, des marteaux burineurs sont utilisés pour les travaux professionnels et également pour bricoler à la maison. Les exigences relatives aux outils à emmancher augmentent en conséquence.

Les différentes classes de puissance des marteaux burineurs sont des critères essentiels pour la forme et la qualité des outils. En outre, des récepteurs de burins spéciaux issus de différents fabricants doivent être pris en compte. Pour nos outils, nous faisons attention à adapter précisément les matériaux et technologies lors de la fabrication et à respecter les spécifications.

Les opérations et résultats désirés sont décisifs pour l'exécution des burins. La démolition de béton ou de maçonnerie, le retrait de carrelage, le traitement des pierres ou de l'asphalte et le déchirage de sols lourds font partie des domaines d'utilisation d'un marteau burineur. Différents outils à emmancher sont proposés pour s'y adapter. Les pics, plats, -bêches et de carreleur sont les formes de burins les plus utilisées.

RENNSTEIG satisfait à un standard de qualité élevé. Grâce à l'utilisation de matériaux de très grande valeur ainsi que de technologies de fabrication et de traitement thermique les plus modernes, les burins pour marteaux électriques et pneumatiques sont fabriqués avec les meilleures caractéristiques d'utilisation. Un traitement ultérieur comme la rectification et le forgeage est possible sans aucun problème.

El cincel adecuado para cada área de aplicación: Cinceles para martillos eléctricos y neumáticos de RENNSTEIG.

Las nuevas tecnologías y materiales modernos son la base del constante desarrollo y mejora de los martillos eléctricos y neumáticos. Máquinas más compactas y potentes que se utilizan cada vez más, en más áreas de uso y aplicación. Hoy en día, los martillos cinceladores se emplean tanto en el ámbito profesional como en el doméstico. Correspondientemente crecen los requisitos que los cinceles deben cumplir.

Para la forma y la calidad de las herramientas, las diferentes clases de rendimiento de los martillos cinceladores son uno de los criterios más importantes. Además, se deben tener en cuenta los alojamientos para cincel especiales de los diferentes fabricantes. Al fabricar nuestras herramientas prestamos especial atención a que los materiales y las tecnologías sean adecuados al cumplimiento de las especificaciones.

Las tareas de trabajo y los resultados deseados son decisivos para el diseño de los cinceles. Entre las áreas de uso de un martillo cincelador están la demolición de hormigón u hormigón armado, la extracción de azulejos, el tratamiento de rocas o asfalto y la demolición de suelos pesados. Para ello se ofrecen diferentes herramientas cinceladoras. Los cinceles de punta, planos, anchos y para azulejos son las formas de cincel más usadas.

RENNSTEIG cumple un alto estándar de calidad. Empleando materiales de la máxima calidad, así como usando las tecnologías de fabricación y tratamiento térmico más vanguardistas se fabrican cinceles para martillos eléctricos y neumáticos que ofrecen las mejores propiedades de uso. Un tratamiento posterior como el pulido y forjado pueden realizarse sin problemas.

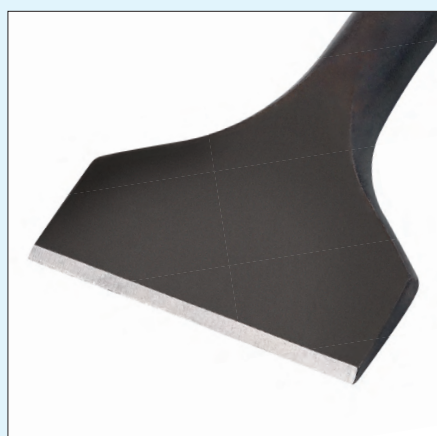
Burins pour marteaux électriques et pneumatiques

Cinceles para martillos eléctricos y neumáticos



Le bon outil pour chaque marteau

La herramienta correcta para cada martillo



Extrémité de travail rectifié

Extremo de trabajo pulido



Complètement trempé, marquage au laser

Con temple y revenido completo, marca por láser



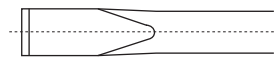
Emmanchement adaptable

Encastre empotrado individual

Domaines d'utilisation des outils à emmancher

Áreas de aplicación de las herramientas cinceladoras

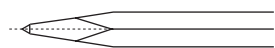
Burins plats *Cinceles planos*



- Pour les travaux de burinage et de bris de maçonnerie, béton et pierres
- Petits travaux de masselottage
- Un effet de rupture ciblé est atteint.

- Para trabajos de cincelado y derrumbamiento generales de hormigón armado, hormigón y rocas sueltas
- Trabajos de corte pequeños
- No se alcanza un efecto de rotura concreto.

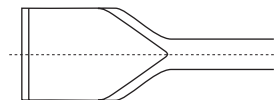
Pics *Punteros*



- Utilisation pour travaux de burinage et de démolition de béton et matériaux durs

- Uso en trabajos de cincelado y derribo generales de hormigón armado y materiales duros

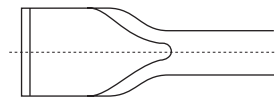
Burins-bêches *Cinceles anchos*



- Décrépissement des murs et sols
- Retrait des dépôts de corrosion lourds
- Utilisation universelle

- Eliminación de revoque en paredes y suelos
- Eliminación de sedimentos de óxido gruesos
- Uso universal

Burins de carreleur coudés *Cinceles para azulejos acodados 20°*



- S'utilise pour décrépiter et retirer le carrelage
- Grâce à la forme coudée de la lame du burin, il est possible de travailler sans problème et sans causer de dégâts

- Para extraer revoque y azulejos
- Gracias a la forma acodada de la cuña del cincel se puede trabajar de forma cuidadosa y sin problema

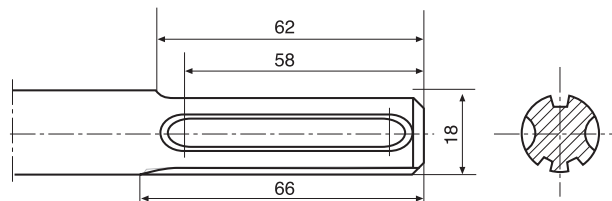


SDS max

Burins pour marteaux électriques avec emmanchement SDS max

SDS max

Cinceles para martillos eléctricos con anclaje SDS max



Extrémité de travail <i>Extremo de trabajo</i>	Type de burin <i>Tipo de cincel</i>	N.° art.	Longueur <i>Longitud</i> mm	Ø mm	Extrémité de travail, largeur, mm <i>Extremo de trabajo,</i> <i>ancho, mm</i>	Poids <i>Peso</i> g	UC <i>UdE</i>	Infos fabricant <i>Información del fabricante</i>	
	Burins plats <i>Cinceles planos</i>	9R 210 28000	280	18		25	450	10	AEG BOSCH DeWalt Duss HILTI HITACHI ITW Spit-Impex Kango Kress Makita Metabo Milwaukee Sparky
		9R 210 40000	400	18		25	730	5	
		9R 210 40000 SB				25	1100	5	
	Pics <i>Punteros</i>	9R 210 28001	280	18		-	450	10	
		9R 210 40001	400	18		-	680	5	
		9R 210 40001 SB				-	680	5	
	Burins-bêches <i>Cinceles pala</i>	9R 210 30017	300	18		80	760	5	
		9R 210 40002	400	18		50	820	5	
		9R 210 40002 SB				50	820	5	
	Burin-bêche large <i>Cincel ancho pala</i>	9R 210 35008	350	18		105	950	5	
	Burin de carreleur coudé à 20° <i>Cincel para azulejos</i> <i>acodado 20°</i>	9R 210 30018	300	18		80	610	5	

Jeux de burins pour marteaux électriques SDS max

Juegos de cinceles para martillos eléctricos SDS máx



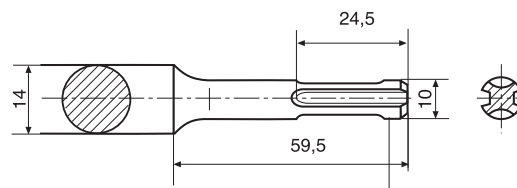
N.° art.	Contenu <i>Contenido</i>	Poids <i>Peso</i> g	UC <i>UdE</i>
9R 210 00090	1 burin plat 400 mm (N.° art. 9R 210 40000) 1 pic 400 mm (N.° art. 9R 210 40001) 1 burin-bêche 400 mm, 40 mm de largeur (N.° art. 9R 210 40002) 1 cincel plano 400 mm (N.° art. 9R 210 40000) 1 puntero de 400 mm (N.° art. 9R 210 40001) 1 cincel pala 400 mm, ancho 50 mm (N.° art. 9R 210 40002)	2300	1
9R 210 00091	2 burins plats 400 mm (N.° art. 9R 210 40000) 1 pic 400 mm (N.° art. 9R 210 40001) 1 burin-bêche 400 mm, 40 mm de largeur (N.° art. 9R 210 40002) 2 cinceles planos 400 mm (N.° art. 9R 210 40000) 1 puntero de 400 mm (N.° art. 9R 210 40001) 1 cincel pala 400 mm, ancho 50 mm (N.° art. 9R 210 40002)	3000	1

SDS plus

Burins pour marteaux électriques
avec emmanchement SDS plus

**SDS plus**

Cinceles para martillos eléctricos
con anclaje SDS plus



Extrémité de travail <i>Extremo de trabajo</i>	Type de burin <i>Tipo de cincel</i>	N.° art.	Longueur <i>Longitud</i> mm	Ø mm	Extrémité de travail, largeur, mm <i>Extremo de trabajo, ancho, mm</i>		Poids <i>Peso</i> g	UC <i>UdE</i>	Infos fabricant <i>Información del fabricante</i>
	Burins plats <i>Cinceles planos</i>	9R 212 25000 9R 212 25000 SB	250	14		20	270	10	AEG Black & Decker BOSCH DeWalt Duss HILTI HITACHI Kress Makita Metabo Milwaukee Sparky
	Pics <i>Punteros</i>	9R 212 25001 9R 212 25001 SB	250	14	-	-	250	10	
	Burin de carreleur coudé à 30° <i>Cincel para azulejos acodado 30°</i>	9R 212 25009	250	16		40	300	10	
	Burins-bêches <i>Cinceles pala</i>	9R 212 25014 9R 212 25014 SB	250	16		40	300	10	

**Jeux de burins pour marteaux
électriques SDS plus****Juegos de cinceles para martillos
eléctricos SDS plus**

N.° art.	Contenu <i>Contenido</i>	Poids <i>Peso</i> g	UC <i>UdE</i>
9R 212 00090	1 burin plat 250 mm (N.° art. 9R 212 25000) 1 pic 250 mm (N.° art. 9R 212 25001) 1 burin-bêche 250 mm, 40 mm de largeur (N.° art. 9R 212 25014) 1 cincel plano 250 mm (N.° art. 9R 212 25000) 1 puntero de 250 mm (N.° art. 9R 212 25001) 1 cincel pala 250 mm, ancho 40 mm (N.° art. 9R 212 25014)	850	1
9R 212 00096	1 burin plat PCS 140 x 20 mm (N.° art. 9R 212 14000) 1 pic PCS 140 mm (N.° art. 9R 212 14001) 1 burin plat large PCS 140 x 30 mm (N.° art. 9R 212 14020) 1 cincel plano PCS 140 x 20 mm (N.° art. 9R 212 14000) 1 puntero PCS 140 mm (N.° art. 9R 212 14001) 1 cincel plano ancho PCS 140 x 30 mm (N.° art. 9R 212 14020)	380	1

Cartes libre-service

N.° art. 9R 395 224

Colgadores perforados

N.° art.	Profil de matériau <i>Perfil de material</i>			Compatibilité <i>Tipo</i>
	mm	mm	mm	
9R 395 224			10	SDS plus
9R 395 225			18	SDS max

Présentoir pour le bâtiment

- Présentoir du métal, vide
- Pour l'équipement recommandé voir tableau (outils en couleur bleu, tête laquée)



N.° art. 429 603 FRA

Display de ventas para construcción

- Display metal, sin artículos
- herramientas en color azul, bañadas
- cuñas lacadas

N.° art.	Article Artículo	Longueur Longitud mm	Profil Perfil	UC UdE
9R 361 252 1 RBL	Ciseaux d'électricien Cinceles para electricistas	250	10	10
9R 361 255 1 RBL	Broches d'électricien Punteros para electricistas	250	10	10
9R 385 050 1 RBL	Ciseaux à brique Buriles	250	23 x 13	5
9R 385 070 1 RBL	Ciseaux à brique Buriles	250	26 x 13	5
9R 366 250 1 RBL	Ciseaux à rainurer Cinceles de ranura para electricistas	250	23 x 13	10
9R 350 250 1 RBL	Ciseaux de maçon Cinceles de albañil	250	16	10
9R 350 300 19 RBL	Ciseaux de maçon Cinceles de albañil	300	16	5
9R 350 350 1 RBL	Ciseaux de maçon Cinceles de albañil	350	18	5
9R 350 400 19 RBL	Ciseaux de maçon Cinceles de albañil	400	18	5
9R 330 250 1 RBL	Pointerolles Punteros	250	16	10
9R 330 300 19 RBL	Pointerolles Punteros	300	16	5
9R 330 350 1 RBL	Pointerolles Punteros	350	18	5
9R 330 400 19 RBL	Pointerolles Punteros	400	18	5

Présentoir pour l'industrie

- Présentoir du métal, vide
- Pour l'équipement recommandé voir tableau (outils en couleur doré, tête polie)



N.° art. 429 613 FRA

Display de ventas para industria y profesionales del sector

- Display metal, sin artículos
- herramientas en color dorada, bañadas
- cuñas pulidas

N.° art.	Article Artículo	Longueur Longitud mm	Profil Perfil	UC UdE
9R 440 002 0	Chasse-pointes Botadores cónicos	120	10	10
9R 440 003 0	Chasse-pointes Botadores cónicos	120	10	10
9R 440 004 0	Chasse-pointes Botadores cónicos	120	10	10
9R 440 005 0	Chasse-pointes Botadores cónicos	120	10	10
9R 430 100 0	Pointeaux Granetes	100	8	10
9R 430 120 0	Pointeaux Granetes	120	10	10
9R 431 120 0	Pointeaux Granetes	120	10	10
9R 434 150 0	Pointeaux Granetes	150	14	10
9R 450 003 0	Chasse-goupilles Botadores cilindricos	150	10	10
9R 450 004 0	Chasse-goupilles Botadores cilindricos	150	10	10
9R 450 005 0	Chasse-goupilles Botadores cilindricos	150	10	10
9R 450 006 0	Chasse-goupilles Botadores cilindricos	150	10	10
9R 310 200 0	Burins plats Cinceles planos	200	23 x 13	10
9R 310 250 0	Burins plats Cinceles planos	250	23 x 13	10
9R 380 240 0	Ciseaux de carrossier Cinceles de carroceros	240	26 x 7	10
9R 320 250 0	Bédanes Cinceles agudos de mecánico	250	23 x 13	10

L'ensemble de la gamme des pinces, outils à percussion et outils à emmancher se trouve dans notre catalogue d'outils général de 88 pages. Demandez-nous votre exemplaire personnel et gratuit par téléphone ou e-mail.

En las 88 páginas de nuestro catálogo general de herramientas encontrará toda la gama de tenazas, herramientas de impacto y cinceles. Contáctenos por teléfono o por e-mail y solicite su ejemplar personal y gratuito.



Vous recherchez une solution d'outillage individuelle ? Profitez de nos compétences de développeurs !

Avec RENNSTEIG, un partenaire compétent se tient à vos côtés pour des outils nouveaux, innovants et individuels. À l'heure actuelle, plus de 50 brevets internationaux sont le résultat de la recherche constante de solutions toujours nouvelles et meilleures. Nos experts en développement, construction d'outils et production transposent vos désirs et idées en un produit sophistiqué et complètement opérationnel. Favoriser les échanges d'informations et l'implication de nos clients dans les décisions du processus de développement est une condition préalable essentielle au succès.

Notre vaste service personnalisé pour les clients offre de multiples possibilités d'équipement et de marquage. Des impressions avec les lasers ou imprimantes les plus récentes ainsi que des variantes de poignées et de couleurs donnent l'apparence individuelle de votre choix à vos outils. Notre équipe vous apporte aide et conseils.

Busca una solución de herramienta individual? Beneficiése de nuestra competencia en desarrollo!

Con RENNSTEIG tiene a su lado un socio competente a la hora de crear herramientas nuevas, innovadoras e individuales. Actualmente, las más de 50 patentes internacionales son el resultado de una búsqueda continua de soluciones nuevas y mejores. Nuestros expertos en desarrollo, construcción de herramientas y producción convierten sus deseos e ideas en un producto madurado y listo para ser usado. Un intercambio de ideas activo y la inclusión de nuestros clientes en la toma de decisiones a lo largo del proceso de desarrollo son un requisito importante para conseguir el éxito.

Nuestro amplio servicio individualizado para el cliente le ofrece numerosas posibilidades en el equipamiento y el marcado. Las rotulaciones láser, las impresoras más vanguardistas, así como las diferentes variantes de manipulación y colores dan a sus herramientas el aspecto individual deseado. Nuestro equipo está a su disposición para cualquier cosa que necesite al respecto.



Fabricant *Fabricante*

Rennsteig Werkzeuge GmbH
An der Koppel 1
98587 Steinbach-Hallenberg
Germany

Telefon: +49 (0) 36847 / 4 41-0
Fax: +49 (0) 36847 / 4 41-14

info@rennsteig.com
www.rennsteig.com

Fournisseur *Distribuidor*

KNIPEX-Werk
C. Gustav Putsch KG
Oberkamper Strasse 13
42349 Wuppertal

Telefon: +49 (0) 202 – 47 94 0
Fax: +49 (0) 202 – 47 50 58 (national)
+49 (0) 202 – 47 74 94 (international)

info@knipex.de
www.knipex.de

Votre distributeur / Distribuido por: